

Бібліографія праць Володимира Гнатюка про „Угорську Русь“¹

Дещо про Русь Угорську, «Радикал», Львів, 1895, № 2, стор. 14–19;
№ 3, стор. 26–30.

I ми в Європі. Протест галицьких русинів проти мадярського тисячіліття,
«Жите і слово», Львів, 1896, т. V, кн. 1, стор. 1–9. (В співавторстві
з І. Франком).

Юрій Жаткович, «Ділс», Львів, 1896, № 263, стор. 1–2.

Етнографічні матеріали з Угорської Руси, т. I, Легенди и новелі, «Етногра-
фічний збірник» (далі — ЕЗ), т. III, Львів, 1897, стор. ХХ + 236.

Угорські новини, «Жите і слово», 1896, т. VI, кн. II, стор. 124–130.

Угорська мізерія, «Жите і слово» 1897, т. VI, кн. I, стор. 46–62.

Угорські календарі, «Жите і слово», 1897, т. VI, кн. IV, стор. 329–335.

Світлі духи на Угорській Руси, «Буковина», Чернівці, 1897, № 80, 87, 88.

Темні духи на Угорській Руси, «Буковина», 1897, № 81.

Рец. Andrzeja Kucharskiego relacyja z naukowej podrózni po Slowacyi (Spiizu)
1827 roku (»Lud«, 1896, стор. 1–5). «Записки Наукового товариства
ім. Шевченка» (далі ЗНТШ), т. XX, 1897, кн. VI, стор. 35–38 (Бібл.).

¹ Під поняттям «Угорська Русь» розуміємо території, заселені українським населенням
в рамках колишньої Австро-Угорщини, тобто територію Закарпатської України і Пів-
денної Словаччини, а також українські колонії в Бачці та Банаті (теперішня Югославія та Румунія).
Інколи для означення цієї території вживаємо і сучасний термін «Закарпаття», хоч він
не є повністю ідентичний з колишнім терміном «Угорська Русь» (здебільшого під ним
розуміють лише територію Закарпатської області УРСР).

Бібліографія охоплює не лише збірники фольклорних матеріалів, наукові праці, статті,
рецензії та замітки, присвячені безпосередньо «Угорській Русі», але й інші праці В. Гнатю-
ка, в яких використано закарпатські матеріали та статті, які хоч би побічно торкаються
закарпатських проблем. Праці подано в хронологічному порядку. Бібліографія не є ви-
черпливою. Вона не охоплює ряд дрібних статей, рецензій та заміток, друкованих поза
виданням Наукового товариства ім. Шевченка.

Частину бібліографічних даних взято із книжки М. Т. Яценка: «Володимир Гнатюк.
Життя і фольклористична діяльність», Київ, 1964, стор. 280–286.

Більш важливі праці зазначені курсивом.

Етнографічні матеріали з Угорської Руси, т. II, Каэки, байки, оповідання про історичні особи, анекдоти, ЕЗ, т. IV, 1898, стор. VIII + 254.

Руські оселі в Бачці (в Полуднєвій Угорщині), ЗНТШ, 1898, т. XXII, кн. II, стор. 1—58.

Ответ г. Сабову на его критику «Етнографічного збірника» № III, «Листок» (1/V) 1898, № 9, стор. 100—105 та № 10 (5/V), стор. 117.

Рец. Dr. Raimund Friedrich Kaindl. Aus der ungarischen Marmarosch. Volkswirtschaftliche Skizze (Beilage zur Allgemeinen Zeitung, München, 1898, N. 50). ЗНТШ, т. XXVI, 1898, кн. VI, стор. 45—51 (Бібл.).

Рец. O. Broch, Zum Kleinrussischen in Ungarn (»Archiv F. sl. Philologie«, т. XVII), ЗНТШ, т. XIV, 1896, кн. VI, стор. 37 (Наук. хр.) та (т. XIX), ЗНТШ, т. XXVI, 1898, кн. VI, стор. 31 (Наук. укр.).

Хроніка і бібліографія [Рецензія на ж. «Листок», «Наука» і «Неділя»]. «Літературно-науковий вістник» (далі ЛНВ), 1898, кн. V, стор. 132—140.

Rusini v Uhráč, »Slovanský přenléd«, Прага, 1898, № 5, стор. 216—220 та № 9, стор. 418—427.

Переднє слово [до збірника галицько-руських анекдотів], ЕЗ, т. VI, 1899, стор. I—XII.

Причинок до історії зносин галицьких і угорських русинів, ЛНВ, 1899, т. VII, кн. IX, стор. 162—178.

Число русинів на Угорщині, ЛНВ, 1899, кн. VI, стор. 199—200; «Буковина», 1899, № 67, стор. 1—2.

Нова збірка угро-руських пісень, ЛНВ, 1899, кн. X, стор. 39.

Польські рецензії на видання нашого Товариства, ЛНВ, 1899, кн. X, стор. 37—38.

Hungarico — Ruthenica, ЗНТШ, т. XXVIII, 1899, кн. II, стор. 29—38.

Олях Брох, ЛНВ, 1899, кн. V, стор. 121—136.

Рец. Studien von der slovakisch — kleinrussischen Sprachgrenze im östlichen Ungarn von Olaf Broch (Mit einer Karte). Videns Rabsselskabets Skrifletter. II Historick — filosofiske Klasse. 1897. N. 5, Христіанія, ЗНТШ, т. XXVIII, 1897, 1899, кн. V, стор. 38—42 (Бібл.).

Словашський опришок Яношик в народній поезії, ЗНТШ, т. XXXI—XXXII, 1899, кн. V—VI, стор. 1—50. (Передруковано в зб. В. М. Гнатюк, Вибрані статті з народної творчості, Київ 1966, стор. 96—137).

Рец. Вражіння з Угорської Руси — Івана Петрушевича, ЛНВ, 1899, кн. I, стор. 52—61.

Етнографічні матеріали з Угорської Руси, т. III, частина I (Західні угорсько-руські комітати), і ч. 2 (Бач-Бодрогській комітат), ЕЗ, т. IX, 1900, стор. IV + 284.

Русини Пряшівської епархії і їх говори, ЗНТШ, т. XXXV—XXXVI, 1900 кн. III—IV, стор. 1—70.

Віче угорських Русинів, ЛНВ, 1900, кн. X, стор. 68.

Рец. М'єсяцеслов'я на 1900 год, ЛНВ, 1900, кн. III, стор. 215.

Рец. Проф. Брікнер про видання Наукового Товариства ім. Шевченка, ЛНВ, 1900, кн. VII, стор. 61—62.

Рец. 1. Олаф Брох, Угорорусское наречие села Убли (Земплинського коми-

тата). (Издание Отделения русского языка и словесности имп. Академии Наук С. Петербург, 1899, стор. 117).

2. Olaf Broch, *Weitere Studien von der slovakisch-kleinrussischen Sprachgrenze im östlichen Ungarn*. (Videskabsselskabets Skrifter. II Gist. filosofiske Klasse. Христианія, стор. 104, 1899), ЗНТШ, т. XL, 1901, кн. II, стор. 24—29 (Бібл.).

Рец. Prof. Dr. Raimund Friedrich. Kaindl, *Etnographische Streifzüge in den Ostkarpathen, Beiträge zur Hausbauforschung in Oesterreich*. Mit 74 text-Illustrationen (Mitttheil. d. Anthropol. Gesellschaft in Wien, 1898, т. XXVIII, стор. 223—249), ЗНТШ, т. XLI, 1901, кн. III, стор. 38—40 (Бібл.).

Словашка преса, ЛНВ, 1901, кн. I, стор. 60.

Рец. Угороруські календарі, ЛНВ, 1901, кн. III, стор. 216.

Рец. Календарь для американских русинов на 1901 р. (Видавництво часописи «Свобода»), ЛНВ, 1901, кн. III, стор. 217—218.

Всеславянин із Куликова, ЛНВ, 1901, кн. IV, стор. 1—2.

Нові народні пісні, ЛНВ, 1901, кн. IV, стор. 3—5.

Рец. Угро-русскии народны спѣванки, т. I. Спѣванки Мараморошки. Издал Михаил Врабель, (Будапешт, 1901, стор. 320) ЛНВ, 1901, кн. VII, стор. 9—10, ЗНТШ, т. XLV, 1902, кн. I, стор. 35—39 (Бібл.).

Рец. Прикарпатська Русь в XIX-м. віці в біографіях и портретах еи дѣятелей, с увзглядненем замъчательных людей, которых 1772 р. застал при жизни, написав... Иван Ем. Левицкий, том I, вып. 4 (Львів, 1901), ЛНВ, 1901, кн. X, стор. 6.

Рец. Новыи побожныи пѣсни отпустныи до Пресвятої Дѣви Марії Матери Божой... на памятку уложеныи через Владислава Волькенберга в Сотмар. Перемышль, ЛНВ, 1901, кн. X, стор. 7.

Едмунд Еган (некролог), ЛНВ, 1901, кн. XI, стор. 19—20.

Рец. Францев В., Обзор важнѣйших изученій Угорской Руси. Из отчета о заграничной командировкѣ (Варшава, 1901, стор. 53), ЗНТШ, т. XLV, 1902, кн. I, стор. 41—46 (Бібл.).

Рец. В. А. Францев, Из епохи возрождения Угорской Руси, «Научно-литературный сборник», 1902, кн. I, стор. 1—14, ЗНТШ, т. XLIX, 1902, кн. V, стор. 35—39 (Бібл.).

Словаки чи русини? (Причинок до вияснення спору про національність західних русинів), ЗНТШ, т. XLII, 1901, кн. IV, стор. 1—81.

Угороруські духовні вірші, ЗНТШ, т. XLVI, 1902, кн. II, стор. 1—68, т. XLVII, кн. III, стор. 69—164, т. XLIX, кн. V, стор. 165—272.

Забави при мерці (в праці «Угороруські духовні вірші»), ЗНТШ, т. XLVII, 1902, кн. III, стор. 112—113.

Руська мова в Угорщині, ЛНВ, 1902, кн. II, стор. 24.

До бойківського говору, ЗНТШ, т. XLVIII, 1902, кн. IV, стор. 1—3 (Misc.).

Переклади українських творів, ЛНВ, 1902, кн. VI, стор. 43—44.

Кілька причинок до біографії Юрія Гуци (Венеліна) з нагоди століття його уродин, ЗНТШ, т. XLVII, 1902, кн. III, стор. 4—6 (Misc.).

Роковини уродин Юрія Гуци (Венеліна), ЛНВ, 1902, кн. V, стор. 21—22.

Переписка редакції, ЛНВ, 1902, кн. V, стор. 32—33.

Общество св. Василія в Унгварі, ЛНВ, 1902, кн. V, стор. 29—30.

Рец. Slovensko. Sborník statí věnovaných kraji a lidu slovenskému. Umělecká Beseda svým členům na r. 1901 (Прага, 1901, стор. 212), ЗНТШ, т. XLIX, 1902, кн. V, стор. 39—42.

Еміграція словаків, ЛНВ, 1902, кн. XII, стор. 46.

Число русинів в Америці, ЛНВ, 1902, кн. IX, стор. 30.

Пісенні новотвори в українсько-руській народній словесності, ЗНТШ, т. I, 1902, кн. I, стор. 1—37, т. LII, кн. II, стор. 38—67.

(Передруковано в зб. В. М. Гнатюк, Вибрані статті про народну творчість, Київ, 1966, стор. 96—137).

Керестурська хроніка, ЗНТШ, т. LIII, 1903, кн. III, стор. 5—9.

[Powieści spiskie Malinowskiego], (»Materiały antropologiczno-archeologiczne... t. VI, Kraków, 1903, стор. 91—421), ЗНТШ, т. LIII, 1903, кн. III, стор. 45—47 (Бібл.).

Рец. Робінзон, Для угро-руського народа переробил А. Ив. Волошин. (Поучительное чтение, ч. 2, Унгвар, 1904), ЛНВ, 1904, кн. III, стор. 184.

Рец. А. С. Будилович, К вопросу о племенных отношениях в Угорской Руси. (СПб. 1904, стор. 15), ЗНТШ, т. LXI, 1904, кн. V, стор. 25—29 (Бібл.).

Московільська наука, ЛНВ, 1904, кн. IX, стор. 177—179.

Поетичний талант між бачванськими русинами, ЛНВ, 1904, кн. VI, стор. 175—188.

Юрій Жаткович, ЛНВ, 1904, кн. X—XII, стор. 206—207.

Чи бачванський говір словацький?, ЗНТШ, т. LXIII, 1905, кн. I, стор. 8—12 (Misc.).

Остатки аориста в нашій мові, ЗНТШ, т. LXIV, 1905, кн. II, стор. 1—8.

Мадярська свобода, ЛНВ, 1905, кн. XI, стор. 143—154.

Старинність коломійки, ЛНВ, 1905, кн. XII, стор. 235—236.

Из украинских провинции Венгрии, «Украинский вестник», 1906, № 5, стор. 295—300.

Зносини українців із сербами, «Науковий збірник, присвячений М. Грушевському», Львів, 1906, стор. 373—408.

Як писати заіменник ся при дієсловах?, ЗНТШ, т. LXXX, 1907, кн. VI, стор. 135—152.

Рец. Slovenská reč a jej miesto v rodine slovanských jazykov. (Práca d-ra Samu Czambela, I. oddelenie: Osnovy a iný materiál rečový. (1. čiastka: Východoslovenské nárečie). Турчанський св. Мартин, 1906, стор. VI + 624), ЗНТШ, т. LXXVIII, 1907, кн. IV, стор. 220—233.

Відроджене угорських русинів, «Буковина», 1907, № 150 (17/XII), «Літературний додаток», стор. 4—5.

Весіл в Керестурі (Бач-Бодрогської столиці в полуденевій Угорщині). «Матеріали до української етнології та етнографії», Львів, т. X, 1908, стор. 30—81.

- Рец. Schematismus venerabilis cleri graeci ritus catholicorum dioecesis ереge-siensis pro anno domini 1908 (Пряшів, 1908, стор. 318), ЗНТШ, т. LXXXVII, 1909, кн. I, стор. 203—206.
- Угоро-руський співанник Івана Грядилевича, ЗНТШ, т. LXXXIX, 1909, кн. II, стор. 46—90.
- Етнографічні матеріали з Угорської Руси, т. IV, Казки, легенди, новелі, історичні спомини з Банату, ЕЗ, т. XXV, 1909, стор. XXI + 248.
- Легенда про три жіночі вдачі (Причинок до історії вандрівки фольклорних мотивів), ЗНТШ, т. XCIV, 1910, кн. III, стор. 74—85.
- Рец. А. Соболевський, К історії малоруського нар'яння (Варшава, 1910, стор. 8. — Відбитка з «Русского филологического Вестника»), ЗНТШ, т. XCIV, 1910, кн. VI, стор. 199—201.
- З Угороруської Руси, «Буковина» 1910, № 287, стор. 1—3, № 288, стор. 1—3.
- Етнографічні матеріали з Угорської Руси, т. V, Казки з Бачки, ЕЗ, т. XXIX, 1910, стор. VII + 318.
- Народні оповідання про опришків, ЕЗ, т. XXVI, 1910, стор. XVIII + 342.
- Етнографічні матеріали з Угорської Руси, т. VI, Байки, легенди, історичні порекази, новели, анекдоти з Бачки, ЕЗ, т. XXX, 1911, стор. IV + 355.
- Народні казки. З образками Володимира Кобринського, Львів, «Українсько-руська видавнича спілка», 1913, IX, стор. 168.
- Запроцена збірка угороруських казок, ЗНТШ, т. CXVII—CXVIII, 1913, стор. 235—243.
- Безцільні засоби (Кирилиця і русофільство), «Діло», 1915, № 93—95.
- Невірні інформації, «Діло», 1915, № 54—55 (5—6/X).
- Національне відроджене австро-угорських українців (1872—1880), Віденський, 1916.
- Війна і народна поезія (з додатком нових записів воєнних пісень), «Календарик для українських січових стрільців і жовнірів-українців на 1917 рік», Віденський, 1916, стор. 68—85.
- Українська народна словесність, Віденський, 1917. (Передруковано в зб. В. Гнатюка, Вибрани статті про народну творчість, Київ, 1966, стор. 5—36.
- Народні новели, Львів, «Українсько-руська видавнича спілка», 1917, стор. 184.
- Пісня про покритку, що втопила дитину, «Матеріали до української етнології», т. XIX—XX, 1919, стор. 249—389.
- Д-р Гіядор Стріпський, «Вперед», 1919, № 48.
- Літературне товариство ім. Олександра Духновича в Унгварі, «Вперед», 1919, № 73—74.
- Іван Верхратський (некролог), «Вперед», 1919, № 161—162.
- Подкарпатська чи Угорська Україна? (В справі назви), «Вперед», 1920, № 224; «Народня воля», 1920, № 142.
- Рец. В. Бірчак, Літературні стремління Подкарпатської Руси, (Ужгород 1921), ЛНВ, 1922, кн. I, стор. 86—88.
- Чи закарпатські українці автохтони?, ЛНВ, 1922, кн. III, стор. 269—276.
- Зборицьк Петра Колочавського, Науковий зборник тов. «Просвіта», в Ужгороді за р. 1922, стор. 229—233.
- Праці проф. Е. Перфецького по історії Угорської Руси-України, «Книжка», Станіслав, 1922, № 4—7, стор. 84—86.

Пісня про неплідну матір і ненароджені діти, ЗНТШ, т. СХХХІІІ, 1922, стор. 173—224.

Рец. Граматика руського языка для молодших клас школ середніх и горожанських. Написав др. Иван Панькевич. (Накладом Державного видавництва, Мукачево, 1922, стор. 112), ЛНВ 1923, кн. VIII, стор. 381—282.

Гуцули, «Подкарпатска Русь», 1923, № 1, 1924, № 2, стор. 43—50.

Як постав світ? Народні легенди з історії природи й людського побуту, Львів, 1926, стор. 120.

Баронський син в Америці. Вибір народних казок з образками Юліана Панькевича, Львів, 1917, стор. XI + 136.

Автобіографія В. Гнатюка, «Записки історично-філологічного відділу УАН», 1927, кн. X, стор. 216—218.

Українські народні казки Східної Словаччини, т. I, упорядкування, післямова та коментарі М. Гиряк, Пряшів, 1965, стор. 222.

В справах літературної мови підкарпатських русинів, «Школа і життя» — педагогічний додаток журналу «Дружно вперед», Пряшів, 1964—65, № 11—12, стор. 10—11. (в скороченні); «Науковий збірник Музею української культури в Свиднику», т. 3, 1967, стор. 19—25.

Микола Мушинка